

语言笑话：垃圾太郎、垃圾人、大垃圾 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/251/2021_2022__E8_AF_AD_E8_A8_80_E7_AC_91_E8_c105_251939.htm 在日语里，有三种「ごみ」常常会让日本的小孩子听错，唔了半天。这三种「ごみ」，就是垃圾太郎、垃圾人、大垃圾。那么，来看看垃圾太郎、垃圾人、大垃圾等，在日语怎么讲。垃圾太郎的日语是「ごみたろう」？嗯，没错。发这个音的名字也是真的存在日本的，而且还是一位知名作家，主要算是绘本作家，不过，它的写法是：五味太郎。他的画风，有时我还颇喜欢的，但文字有时累赘了。垃圾人，日语怎么讲？「ごみ人」？没这种讲法。「人ごみ」倒是常可听见。「人ごみ」指垃圾人吗？不是。是人群，人潮的意思。小朋友容易误以为它是说人像垃圾一样多，所以人群就用这字来表示。但是其实不是这样。它正确的汉字写法是：「人み」，字面意思就是人声混杂。那人山人海，日语可以怎么说呢？「人波」。大垃圾，日语要怎么讲？「だいがみ」？日语里也经常可以听见人家讲「だいがみ」，特别讲到一些令人玩味的事时，就会跑出来。那「だいがみ」真的是大垃圾吗？大垃圾真的令人玩味吗？嘿嘿，不是，「だいがみ」的正确写法是「醍醐味」，这个汉字不用解释了，华日相通的。大垃圾，日语叫「粗大ごみ（そだいがみ）」。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com